

Vervoer	Transport
<p>CAO van 19 november 2019 , gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot wijziging van de CAO van 21 februari 2018, betreffende het vervoer van de werknemers</p>	<p>CCT du 19 novembre 2019 conclue au sein de la Commission Paritaire pour l'industrie chimique, relative à la modification de la CCT du 21 février 2018, relative au transport des travailleurs</p>
<p>ARTIKEL 1 – Voorwerp</p> <p>Deze CAO heeft tot doel de sectorale CAO van 21 februari 2018 betreffende het vervoer van de arbeiders (nr.145188/CO/116) in overeenstemming te brengen met de CAO nr. 19/9 van de Nationale Arbeidsraad.</p>	<p>ARTICLE 1^{ER} – Objet</p> <p>La présente CCT a pour objet de mettre la CCT de 21 février 2018 concernant le transport des ouvriers (n° 145188/CO/116) en conformité avec la CCT 19/9 du Conseil Nationale du Travail.</p>
<p>ARTIKEL 2 – Toepassingsgebied</p> <p>Deze CAO is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders, hierna “de werknemer(s)” genoemd, van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.</p> <p>Met “werknemer(s)” wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>	<p>ARTICLE 2 – Champ d'application</p> <p>La présente CCT s'applique aux employeurs et aux ouvriers, ci-après dénommé(s) « le(s) travailleur(s) » des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire de l'industrie chimique.</p> <p>Par « travailleurs », il faut entendre les travailleurs masculins et féminins.</p>
<p>ARTIKEL 3</p> <p>Artikel 5 van de voornoemde CAO van 21 februari 2018 betreffende het vervoer van de arbeiders wordt opgeheven en integraal vervangen als volgt:</p> <p>Bijdrage van de werkgevers</p> <p>§1. Gemeenschappelijk openbaar treinvervoer</p> <p>Wat het door de NMBS georganiseerde vervoer betreft, zal de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het gebruikte vervoerbewijs vanaf 1 juli 2019 berekend worden op basis van de tabel met forfaitaire bedragen opgenomen in art. 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad.</p>	<p>ARTICLE 3</p> <p>L'article 5 de la CCT du 21 février 2018 relative au transport des ouvriers est abrogé et intégralement remplacé par ce qui suit :</p> <p>Intervention des employeurs</p> <p>§1^{er}. Transports en commun publics par chemin de fer</p> <p>En ce qui concerne les transports organisés par la SNCB, l'intervention de l'employeur dans le prix du titre de transport utilisé sera calculée, à partir du 1^{er} juillet 2019, sur base du tableau des montants forfaitaires repris dans l'article 3 de la convention collective n° 19/9 conclue au Conseil National du Travail.</p>

§2. Gemeenschappelijk openbaar vervoer, met uitzondering van het treinvervoer

Voor wat betreft het gemeenschappelijk openbaar vervoer, met uitzondering van het treinvervoer, wordt vanaf 1 juli 2019 de tussenkomst van de werkgever in de prijs van de abonnementen vanaf 5 km bepaald volgens de modaliteiten als opgenomen in art. 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad.

§3. Gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer

Voor wat betreft het gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer wordt vanaf 1 juli 2019 de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het vervoersbewijs bepaald volgens de modaliteiten als opgenomen in art. 5 en art. 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad.

§4. Gemeenschappelijk openbaar vervoer op het grondgebied van een andere lidstaat

Voor wat betreft het gemeenschappelijk openbaar vervoer op het grondgebied van een andere lidstaat wordt vanaf 1 juli 2019 de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het vervoersbewijs bepaald volgens de modaliteiten als opgenomen in art. 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad.

§5. Andere vervoermiddelen dan deze bedoeld in §1, §2, §3 en §4 van dit artikel 5

Voor wat betreft het gebruik van een ander vervoermiddel dan het openbaar vervoer voor een afgelegde afstand die minstens 5 kilometer moet bedragen, blijft de tussenkomst van de werkgever gekoppeld aan de vroegere tabel (vastgesteld in uitvoering van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de NMBS ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden) op basis van het

§2. Transports en commun publics autres que les chemins de fer

En ce qui concerne les transports en commun publics autres que les chemins de fer, l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements à partir de 5 km, sera calculée, à partir du 1^{er} juillet 2019, selon les modalités fixées à l'article 4 de la convention collective n° 19/9 conclue au Conseil National du Travail.

§3. Transports en commun publics combinés

En ce qui concerne les transports en commun publics combinés, l'intervention de l'employeur dans le prix du titre de transport sera calculée, à partir du 1^{er} juillet 2019, selon les modalités fixées aux articles 5 et 6 de la convention collective n° 19/9 conclue au Conseil National du Travail.

§4. Transports en commun publics sur le territoire d'un autre état membre

En ce qui concerne les transports en commun publics sur le territoire d'un autre état membre, l'intervention de l'employeur dans le prix du titre de transport sera calculée, à partir du 1^{er} juillet 2019, selon les modalités fixées à l'article 7 de la convention collective n° 19/9 conclue au Conseil National du Travail.

§5. Autres moyens de transport que ceux repris aux §1er, §2, §3 et §4 du présent article 5

En ce qui concerne l'utilisation de moyens de transport autres que les transports en commun publics, pour un déplacement atteignant au moins 5 km, l'intervention de l'employeur reste liée à la grille antérieure (fixée en exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la SNCB par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés) sur base de 70% en moyenne, repris en annexe et adapté au 1^{er} février de

gemiddelde van 70%, zoals opgenomen in bijlage en aangepast op 1 februari van ieder jaar (jaar N+1) aan de nieuwe tarieven.	chaque année (année N+1) aux nouveaux tarifs.
ARTIKEL 4 Artikel 10 van de voornoemde CAO van 21 februari 2018 betreffende het vervoer van de bedienden wordt opgeheven en integraal vervangen als volgt: “Deze CAO is gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 juli 2019 en eindigt op 31 juni 2020”. Deze CAO zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.”	ARTICLE 4 L'article 10 de la CCT du 21 février 2018 relative au transport des employés est abrogé et intégralement remplacé par ce qui suit : « La présente CCT est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1 ^{er} juillet 2019 et prend fin le 30 juin 2020 ». La présente CCT sera déposée au greffe de la Direction Générale Relations Collectives de Travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée. »
ARTIKEL 5 – Opheffingsbepaling De CAO van 26 juni 2019, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot wijziging van de CAO van 21 februari 2018, betreffende het vervoer van de arbeiders (nr. 152.887/CO/116) wordt integraal opgeheven en vervangen door onderhavige CAO.	ARTIKEL 5 – Disposition abrogatoire La CCT du 26 juin 2019 conclue au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique, relative à la modification de la CCT conclue le 21 février 2018, concernant le transport des ouvriers (n°152.887/CO/116) est intégralement abrogée et remplacée par la présente CCT.
ARTIKEL 6 - Duurtijd Deze CAO is gesloten voor bepaalde duur en heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2019 en eindigt op 30 juni 2020. Deze CAO zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.	ARTICLE 6 - Durée Cette CCT est conclue pour une durée déterminée et produit ses effets le 1 ^{er} juillet 2019 et prend fin le 30 juin 2020. La présente CCT sera déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation Sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.